Schaerbeek info 124

BULLETIN BIMENSUEL GRATUIT D'INFORMATION COMMUNALE – TWEEWEKELIJKS GRATIS GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD | 31/01/2011 |

Produit par *Opmaak*

A quand le métro à Schaerbeek ? p. 7

Metro in Schaarbeek: wanneer ? blz. 7

© Marin / STIB

Mens sana in corpore sano

Comme chaque année, la commune de Schaerbeek a remis ses mérites sportifs lors d'une réception à l'Hôtel communal. Comme son nom l'indique, il s'agissait d'honorer les sportifs les plus méritants c'est-à-dire ceux qui ont, durant l'année écoulée, obtenu les résultats les plus significatifs.

C'est ainsi que les challenges ont été remis dans de nombreuses catégories et disciplines, tant en sport individuel qu'en sport d'équipe (voyez l'article en page interne de ce Schaerbeek Info). Mais il est clair que par cette cérémonie, les autorités communales veulent féliciter, récompenser et encourager **tous** les sportifs scharbeekois et tous ceux qui, par leur travail quotidien, rendent possible la pratique du sport (parents, responsables de clubs, personnel d'entretien, entraîneurs, coachs, arbitres…).

Vous le savez, la commune de Schaerbeek, et son dynamique et sportif Echevin, Saït Kose, se mobilisent et investissent pour les sportifs. De nombreux clubs reçoivent des subsides pour les aider et de gros efforts sont réalisés dans le domaine des installations et du «matériel».

L'année 2011 s'annonce particulièrement fructueuse. Construction de nouveaux terrains à Wahis et à Terdelt, mises à disposition de nouvelles salles, infrastructures de proximité sont au programme. Sans oublier bien entendu le chantier gigantesque de la rénovation du Crossing qui doit donner naissance à un véritable pôle d'excellence pour les sportifs schaerbeekois. Dynamisme, enthousiasme, esprit d'équipe, solidarité, courage, dépassement de soi, goût de l'effort, bonne santé… voilà de belles qualités, sportives mais pas uniquement, que nous voulons promouvoir.

Bernard Clerfayt,
Bourgmestre en titre,
Titelvoerende
Burgemeester

Een gezonde geest in een gezond lichaam

Zoals elk jaar heeft de gemeente Schaarbeek de trofeeën voor sportverdienste uitgereikt tijdens een receptie op het Gemeentehuis. Zoals de naam het aangeeft, betrof het een viering van de meest verdienstelijke sporters, 't.t.z. zij die in het voorbije jaar de belangrijkste resultaten hebben behaald.

Alzo werden prijzen uitgereikt in tal van categorieën en disciplines, zowel voor individuele sporten als voor ploegsporten (lees het artikel in de binnenpagina van deze Schaarbeek Info). Maar het is duidelijk dat door deze viering, de gemeentelijke overheid **alle** Schaarbeekse sporters wil feliciteren, belonen en aanmoedigen, alsook zij die, door hun dagelijkse inzet, de sportbeoefening mogelijk maken (ouders, clubverantwoordelijken, onderhoudspersoneel, trainers, coaches, scheidsrechters …).

U weet dat de gemeente Schaarbeek en haar dynamische en sportieve Schepen, Saït Kose, zich inzetten en investeren voor de sporters. Talrijke clubs ontvangen subsidies om ze te helpen en grote inspanningen worden geleverd op het vlak van infrastructuur en materiaal.

Het jaar 2011 kondigt zich zeer veelbelovend aan. De aanleg van nieuwe sportterreinen te Wahis en Terdelt, de terbeschikkingstelling van nieuwe sportzalen, buurtuitrustingen staan op het programma. Zonder uiteraard de gigantische renovatiewerf van de Crossing te vergeten die het leven moet schenken aan een echte magnifieke pool voor de Schaarbeekse sporters. Dynamisme, enthousiasme, ploeggeest, solidariteit, moed, zelfoverwinning, zin voor inspanning, goede gezondheid … allemaal mooie niet enkel sportieve kwaliteiten die wij willen bevorderen.

SCOUTISME

Etre scout, c'est chouette. A Schaerbeek, c'est encore mieux…

Active depuis plus de 90 ans, l'unité scoute de la 66e a établi ses quartiers avenue Ernest Cambier, à deux pas de la place Meiser. Pour 2011, la 66e déborde de projets.

L'année de tous les défis

Cette année, un souffle nouveau débarque même sur la plaine de la 66e. Des petits castors âgés de 5 à 7 ans auront le bonheur de goûter aux prémices des joies du scoutisme. Pour l'occasion tout un local à été remis à neuf, de nouvelles animatrices sont arrivées. A côté d'eux, les quatre autres sections restent plus que jamais d'actualité. Les louveteaux – dont l'effectif avait doublé en 2010 ! – pour les 7-12 ans (mixte), les scouts pour les garçons de 12-15 ans, les guides pour les filles de 12-15 ans et les pionniers pour les 16-17 ans (mixte) sans oublier leurs animateurs ayant entre 18 et 23 ans.

Plus d'infos :
www.66sgp.net

Une maman ravie…

Virginie Remion, maman de deux garçons membres de la 66e unité témoigne du dynamisme d'une nouvelle équipe qui se coupe en quatre pour assurer un encadrement impeccable. Portée par des valeurs d'ouverture aux autres et de respect de la nature, la 66e unité développe, tout au long de l'année, des projets à portée écologique, comme le dernier en date qui prévoit une « formation au compost ». C'est aussi le cas du grand camp des pionniers en Slovénie en juillet prochain. Pendant deux semaines, ils iront débroussailler des chemins et restaurer des sentiers de montagne (dégager les chemins pour reconstruire un pont écroulé) et déboiser. Le but : diminuer la croissance d'un certain type d'arbre qui empêche toute autre espèce vivante de se développer.

Ces scouts pluralistes défendent aussi avec ferveur l'ouverture d'esprit comme moteur essentiel des actions qui animent les jeunes. Parmi les nouveaux projets, il y a le « Fonds de solidarité » qui sera alimenté par des bourses et brocantes et qui permettra aux parents plus défavorisés d'acheter du matériel scout à prix réduits.

« *Depuis l'année passée, j'ai encore remarqué le dynamisme qui anime la nouvelle responsable d'unité et son staff. Ces jeunes sont tellement motivés ! Et cela créé un nouvel élan auprès des parents. On a d'ailleurs pu le remarquer lors du dernier grand barbecue au mois de septembre dernier. Ce qui est aussi très appréciable est le réel échange qui s'est installée entres les chefs et les parents. Avant de confier son enfant à un mouvement de jeunesse, il faut avoir confiance et la 66e prouve qu'elle en est digne !* »

La commune investit dans l'avenir des plus jeunes

Et pour soutenir le dynamisme de la 66e, la commune a donné son accord sur la réalisation de travaux de rafraichissement des locaux. Dans les mois à venir, les portes seront remplacées, les toilettes rénovées et les gouttières réparées. Afin d'assurer une sécurité optimale, les travaux d'électricité seront achevés. Devant le local de la 66e, les arbres seront élagués. Avant de pouvoir débuter, ces travaux attendent aujourd'hui le feu vert des pompiers.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans les résultats du Happening floral organisée à l'Hôtel communal. Dans la catégorie « Table », le gagnant du Prix de la commune était bien **Natural Flower**. Nous tenons à présenter nos excuses au vainqueur.

L'ADMINISTRATION COMMUNALE DE SCHAERBEEK RECRUTE

ASSISTANT TECHNIQUE AU SERVICE VOIRIE CONDUCTEUR DE CHANTIER

TÂCHES

- Suivi de chantiers
- Gère des équipes du personnel communal, répartit le travail et veille à leur sécurité
- Etablissement d'un relevé de l'état des trottoirs et voiries dans la commune
- Assure l'approvisionnement des chantiers communaux
- Rédaction d'avis aux riverains

PROFIL

- Diplôme de technicien en construction / travaux publics (enseignement secondaire supérieur)
- Connaissances en informatique: programmes Microsoft Office, connaissance Autocad est un avantage
- Aptitude à communiquer, contact aisé
- Etre capable de diriger et de motiver une équipe
- Adaptation aux situations nouvelles
- Bilinguisme FR/NL est un avantage

Comment postuler ?

Candidature à envoyer à l'attention de Françoise Luc, Place Colignon à 1030 Bruxelles ou par e-mail à fluc@schaerbeek.irisnet.be

Nos offres d'emploi peuvent être consultées sur le site internet http://www.schaerbeek.irisnet.be – rubrique emploi: travailler à l'administration communale

HET GEMEENTEBESTUUR VAN SCHAARBEEK WERFT AAN

TECHNISCH ASSISTENT BIJ DE DIENST WEGEN WERFOPZICHTER

TAKEN

- Opvolging van werven
- Beheert ploegen van gemeentelijke personeelsleden, verdeelt het werk en zorgt voor hun veiligheid
- Oprichting van een overzicht over de staat van de voetpaden en wegen in de gemeente
- Verzekert de bevoorrading van de gemeentelijke werven
- Opstellen van berichten aan de bewoners

PROFIEL

- Diploma van technicus in de bouw/ openbare werken (hoger secundair onderwijs)
- Informaticakennis: programma's Microsoft Office, kennis Autocad is een pluspunt
- Communicatief en contactvaardig
- Bekwaam zijn om leiding te geven en om een ploeg te motiveren
- Tweetaligheid NL/FR is een pluspunt

Hoe solliciteren?

Kandidatuur ter attentie van Françoise Luc, Colignonplein te 1030 Brussel of per e-mail aan fluc@schaarbeek.irisnet.be

Onze jobaanbiedingen kunnen geraadpleegd worden op de website http://www.schaarbeek.irisnet.be – rubriek tewerkstelling: werken voor het gemeentebestuur

EMPLOI ET FORMATION

L'insertion socioprofessionnelle, un grand défi à Schaerbeek

Vous cherchez un emploi, une formation? Forte de 20 années d'expérience, la Mission locale vous aide!

Au croisement de l'emploi et de la formation

Parmi les initiatives du plan communal pour l'emploi coordonné par Etienne Noël, échevin de l'emploi, la Mission Locale – qu'il préside – agit au croisement de l'emploi et de la formation.
La Mission locale offre un accompagnement grâce à une équipe de 21 personnes. Parmi eux, 12 conseillers en insertion, disponibles pour des entretiens approfondis et toujours personnalisés. De l'orientation professionnelle individuelle à un accompagnement individuel, de la recherche de formation à la recherche d'emploi, la Mission locale propose des solutions adaptées.

Choisir sa formation et trouver son métier

Des formations innovantes favorisant la création d'emplois porteurs, voilà le moteur de l'insertion socioprofessionnelle Six modules d'orientation et de détermination professionnelle avec un stage d'observation dans le métier choisi (8 semaines et 2 semaines de stage) sont également organisés. 12 modules "Points job 500" par an, pour les personnes émargeant au CPAS en fin de contrat "article 60" qui souhaitent retrouver un emploi. Plus de 2.000 personnes sont reçues chaque année dans les locaux de la Mission locale. C'est un travail mené en collaboration avec de multiples partenaires de l'insertion professionnelle à Schaerbeek.

Formation de poseur(euse) de toitures végétales

Attirés par le métier de jardinier et les enjeux environnementaux ?
La Mission locale propose une formation de **Poseur(euse) de toitures végétales** (sous réserve de l'accord de Bruxelles Formation) en partenariat avec la Maison de quartier de Helmet, Jeunes schaerbeekois au travail (Jst) et le Centre Fac. Elle aura lieu du 1er mars 2011 au 9 mars 2012.

Cap emploi 1030

Dans le cadre du contrat de quartier Navez-Portaels la Mission locale de Schaerbeek et Promotion de l'emploi lancent Cap emploi 1030. Cette action vise les Schaerbeekois habitant à l'intérieur du périmètre couvert par le contrat de quartier. Vous désirez consacrer du temps à votre recherche emploi? Contactez le 0484/385.972 ou au 0474/505.676.
Vous pouvez directement vous présenter à la permanence rue Navez, 59 les lundis et mardis de 14h à 17h et les jeudis de 9h à 12h, Adil ou Lucilio vous y accueilleront.

Mission locale de Schaerbeek

Rue de Jérusalem 46. Tél. : 02/247.77.20
Ouvert tous les jours de 9h à 12h
sauf le mercredi ■

« Des formations innovantes pour des emplois porteurs. »

AU CPAS ON A PLEIN DE CHOSES À (SE) DIRE !

Parmi les personnes qui se présentent au Service d'Insertion socioprofessionnelle (ISP) du CPAS, une sur cinq ne peut communiquer dans l'une des deux langues nationales. Au total, environ 40% des personnes inscrites au CPAS ont des difficultés de communication de base. Voilà deux ans, sous l'impulsion de sa présidente, Dominique Decoux, le CPAS a mis en place un dispositif pour améliorer l'accueil des personnes étrangères.

La responsable du Pôle Participation Sociale et Citoyenne, Annie Amoureux (3ème à partir de la gauche), avec l'un des groupes

Mettre toutes les chances des deux côtés !

La médiation d'un interprète, en l'occurrence le SETIS, est l'une des clés de la réussite. Concrètement, c'est permettre au travailleur social et au demandeur de se comprendre sur l'accompagnement nécessaire, les conditions, les démarches à accomplir, etc. Toute personne qui peine à se faire comprendre à l'accueil du Service ISP est orientée vers la Cellule Apprentissage des Langues.

L'œuf ou la poule ?

Beaucoup sont conscients de la nécessité d'apprendre l'une des deux langues nationales et cherchent pour cela une « bonne école ». Beaucoup d'autres sont avant tout à la recherche d'un emploi et ne mettent pas la priorité dans l'apprentissage d'une langue, gageant que cela viendra en travaillant. « *On discute des chances de trouver un emploi et de l'importance de maîtriser la langue et sur les moyens de poursuivre les deux buts. Cependant, les personnes restent libres de démarrer ou non un parcours. L'important dans ce type d'accompagnement social est que l'on valorise l'autonomie de décision des personnes.* » précise Annie Amoureux, responsable du Pôle Participation sociale et citoyenne.

L'emploi mais pas seulement !

Bien sûr l'emploi est la voie royale de l'intégration sociale mais pas la seule, il y a d'autres pistes : formation, engagement associatif, etc. Faciliter l'intégration c'est aussi fournir des clés de compréhension du pays, des institutions, de l'environnement immédiat et ce, préalablement ou conjointement au projet de la personne.
Pour Dominique Decoux, un tel accompagnement, c'est faire le pari qu'en permettant le rapprochement avec les institutions du pays d'accueil, en proposant l'apprentissage de l'une des langues nationales, on favorise la participation sociale des publics les plus précarisés. « *Les personnes nouvellement arrivées en Belgique et émargeant au CPAS ont un besoin impérieux de clés pour comprendre leur société d'accueil. Se sentir partie prenante d'une société, c'est savoir quelle place on peut occuper, mais aussi quels sont ses droits et ses devoirs* ».

Corinne Vanreusel (Directrice ISP) et Dominique Decoux (Présidente du CPAS) félicitent un participant

Service d'Insertion Socioprofessionnelle du CPAS

Accueil : Chaussée de Haecht, 176.
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h20.
Tél : 02/247.33.32 ■

NON aux déficits irresponsables !

A l'heure où des Etats mais aussi des régions et des villes sont englués dans des dettes contractées imprudemment pendant des années, voilà que les villes et communes belges sont, elles aussi, confrontées à un choix : s'endetter et emprunter ou maintenir les finances en équilibre.

Schaerbeek n'y échappe pas.

Trois chiffres pour comprendre. La zone de police a besoin de 3 millions supplémentaires pour poursuivre ses missions car l'Etat la finance de moins en moins. Le CPAS réclame 1,5 million en plus pour assurer l'aide sociale. Refusant l'endettement facile qui reporte les difficultés à plus tard, la liste du Bourgmestre a choisi de compenser ses surcoûts de deux manières. Diminution des dépenses là où c'était possible et une augmentation légère de l'IPP pour conserver des finances saines. L'effort demandé représente 750.000€€ soit, en moyenne, 13€€ par ménage.

Ceci permettra aussi de conserver des services au public de qualité.

Aux donneurs de leçons, nous répondons qu'il vaut mieux agir immédiatement que de laisser se créer un déficit irresponsable. Quand on observe des villes et communes comme Namur ou Forest (plus de 3 millions de déficits) ou encore la Région Bruxelloise (300 millions de déficit) avec notre commune qui présente des finances en équilibre depuis 2007, nous préférons notre choix responsable à une fuite en avant. Nous sommes certains que les Schaerbeekois comprendront que cette décision relève de la raison.

Sans cette solution, nous aurions dû réduire le nombre de policiers, diminuer l'aide aux plus démunis, baisser la qualité des services publics.

Enfin, sachez que nous nous engageons à redescendre la fiscalité dès que cela sera possible.

Liste du bourgmestre

MR
Mouvement Réformateur

La Commune et la Région rénovent nos quartiers !

A Schaerbeek, l'espace public se transforme. Ces dernières années la Commune et la Région ont beaucoup investi pour améliorer la cadre de vie des Schaerbeekois et cela se voit !Depuis plus de 10 ans, grâce à l'aide financière de la Région, la commune a ainsi pu rénover les quartiers *Pavillon, Brabant-Verte, Aerschot-Progrès, Princesse Elisabeth, Lehon-Kessels*...

Evelyne Huytebroeck, Ministre bruxelloise, vient d'attribuer deux « contrat de quartiers durables » à Schaerbeek ! C'est ainsi que prochainement le quartier d'Helmet et celui autour du Parc Rasquinet pourront être rénovés. Et la commune n'est pas en reste ! Que ce soit la rénovation de la place Stephenson, l'aménagement de la cité-jardin Terdelt en zone résidentielle et bien entendu le « Plan trottoir » ; tous ces travaux contribuent à rendre Schaerbeek plus conviviale.

Vous le voyez, ECOLO-Groen !, à tous les étages, se bat pour améliorer la vie et l'espace public dans tous les quartiers, pour poursuivre la rénovation d'une commune à laquelle nous participons activement à la gestion depuis plus de 10 ans. Ce genre de politique demande de la ténacité, du travail dans la durée, une mobilisation constante.

De gemeente en het gewest vernieuwen onze buurten

MiHet aanzicht van Schaarbeek verandert voortdurend, denken we maar aan de Brabantwijk of Lehon-Kesselswijk waar de wijkcontracten een nieuwe dynamiek hebben gebracht. Recent heeft Evelyne Huytebroeck de gemeente opnieuw twee (duurzame) wijkcontracten toebedeeld: één in de Josaphatwijk, en één op Helmet.

Dit betekent dat in deze wijken de straten worden aangepakt, de publieke ruimten worden heringericht, woningen worden gerenoveerd of gebouwd. Maar ook naast de wijkcontracten is de gemeente constant aan het ontwikkelen: kijk maar naar de heraanleg van het Stephensonplein of de tuinwijk Terdelt.

Al meer dan 10 jaar proberen de mensen van Groen-ECOLO, op alle gebieden, aan een leefbaar en aangenaam Schaarbeek te werken.

ecolo
Locale de Schaerbeek

GROEN!

Drôle de cadeau en guise d'étrennes!

Alors qu'ils s'apprêtaient à vivre un conseil communal très ordinaire pour terminer l'année 2010 (le budget communal 2011 n'étant pas attendu avant février au plus tôt!), quelle ne fut pas la surprise des conseillers communaux de découvrir sur leurs bancs une nouvelle délibération proposée par le collège, réuni quelques minutes plus tôt, visant à augmenter les impôts des personnes physiques à Schaerbeek!

En clair, l'additionnel à l'IPP passe de 6,5% à 6,8% pour l'année 2011!

Le plus étonnant, c'est que la majorité MR/ECOLO avait annoncé encore tout récemment qu'elle ne voulait ni ne devait augmenter les additionnels communaux.

Ce que le cdH dénonce, c'est l'amateurisme avec lequel pareille décision a été prise. En effet, lors de ce même conseil, le collège a présenté son plan de gestion financière 2010/2014, élaboré... sans cette augmentation! Le cdH n'a pas manqué de l'interroger sur le fait nouveau qui l'aurait amené à changer de point de vue. Sans réponse crédible, le cdH considère que c'est bien la difficulté de maîtriser les dépenses qui est à l'origine de cette décision d'augmenter les impôts! A cela s'ajoutent sans doute des prévisions trop optimistes pour certaines recettes.

Le cdH poursuivra sans relâche son travail de contrôle de la majorité pour veiller, d'une part, au respect de l'équilibre budgétaire indispensable à Schaerbeek pour maîtriser son avenir et, d'autre part, à limiter, dès que possible, ce choix d'une augmentation de la fiscalité pesant sur les Schaerbeekois.

Denis Grimberghs
Chef du groupe cdH
0486 183 689
denis.grimberghs@scarlet.be

Toutes les infos du cdH de Schaerbeek sur www.**cdh1030.com**

cdh
centre démocrate humaniste

La majorité fait payer la crise aux citoyens !

Malgré de multiples dénégations distillées depuis des mois, la majorité MR/Ecolo a décidé d'augmenter les impôts pour tous les citoyens schaerbeekois en augmentant de 5% les additionnels à l'impôt des personnes physiques.

Cela fait pourtant des mois (voir des années) que le PS de Schaerbeek exhorte la majorité à regarder les résultats budgétaires correctement afin de prendre des mesures qui auraient permis d'éviter cette augmentation d'impôts qui va toucher tous les Schaerbeekois. Au lieu de cela, la majorité n'a eu de cesse de répéter : tout va bien madame la marquise !

Dès lors, aucun effort n'a été entrepris pour tenir certaines dépenses sous contrôle et des projets continuent à être financés à coup de centaines de milliers d'euros, qui ne sont que des opérations cosmétiques sans aucun impact positif sur la vie des Schaerbeekois, comme l'acquisition dernièrement de deux chevaux pour le ramassage des déchets !

Aujourd'hui le réveil est douloureux, surtout pour nos concitoyens.

Le PS de Schaerbeek a toujours été d'avis que d'autres solutions étaient possibles. Tant sur le volet des recettes que des dépenses. En effet, depuis quelques années, sûre d'elle, la majorité a dilapidé ses réserves, ne permettant pas d'amortir les chocs économiques. Maintenant ce sont les Schaerbeekois qui trinquent !

Loin d'être une bonne gestionnaire, cette majorité a laissé aller les choses tant que la tête si situait hors de l'eau. Maintenant, c'est l'heure de vérité et cette mauvaise gestion se retourne contre les Schaerbeekois.

Quel beau cadeau de fin d'année !

PS

SENIORS

Les 25 ans de Pater Baudry : des noces d'argent étincelantes

Le 18 novembre dernier a marqué le coup d'envoi de l'année du jubilé dans les deux centres Pater Baudry. Au programme de ce jour de fête : un repas gourmet qui s'est terminé en apothéose par la découpe d'un gâteau « flamboyant » digne des grandes occasions alors que Gino, l'«animateur-musical » fétiche, invitait Philo, Miss Seniors d'Honneur, à entonner sa chanson préférée.

Miss et Mister Seniors 2010, Miss Seniors d'honneur et la 2e dauphine de Miss Seniors 2010

Pour le bien et le bonheur des seniors…

Bernard Guillaume, échevin des Seniors et président-administrateur-délégué de l'asbl, a profité de cette occasion pour remercier et féliciter tous ceux sans qui Pater Baudry ne pourrait exister. « *Il y a 25 ans l'asbl était fondée et le bâtiment au 107 square Prévost Delaunay était inauguré après qu'il eut été réaménagé par la commune. Il fut acquis par un «bail à nourriture» en 1983, à l'initiative de Francis Duriau, président du CPAS et aujourd'hui président-fondateur. Ce dernier créait alors le centre Pater Baudry II pour mieux rencontrer les besoins spécifiques du quartier de Helmet. Ces 25 dernières années, Pater Baudry a été un instrument efficace de la politique d'aide et d'attention aux seniors menée par les autorités communales. Encore aujourd'hui, nous n'oublions pas d'honorer la mémoire des époux Pater-Baudry, décédés à la fin des années 60, sans qui rien n'aurait été possible. Ils ont fait preuve d'une extraordinaire générosité en léguant leur patrimoine « pour le bien et le bonheur des seniors ». Et si Pater Baudry continue d'exister c'est grâce au travail des mandataires communaux d'hier et d'aujourd'hui qui ont compris la mission que leur avaient indirectement léguée les époux Pater-Baudry. Et tous étaient très motivés pour l'accomplir ! Leur action en faveur des seniors transcende d'ailleurs leur appartenance politique : Francis Duriau, Christian Germain, Jean-Pierre Van Gorp, Bernard Clerfayt et bien d'autres ont œuvré côte à côte ou successivement.* »

Un service au quotidien

A son origine, l'action de l'asbl se concentrait sur une mission d'ordre social en fournissant chaque jour des repas à prix démocratique. Un service qui permet d'affronter certaines des difficultés qui peuvent survenir dans la vie...

Pour respecter le vœu des léguants, l'asbl a aussi – et surtout – une mission récréative et culturelle. Culturelle, le service et l'échevin lui-même y contribuent activement en variant les types d'excursions et en diversifiant les activités : des conférences d'intérêt génral, des après-midi « Cuisine du Monde » et les mordus du jeu n'ont pas été oubliés : entre le Lotto Bingo et le Scrabble, chacun peut y trouver son bonheur.

Récréative qui peut en douter ? « *Pas moi quand je vois ces seniors à 70, 80, 90 et même 98 ans, guincher de bonne humeur sur la piste de danse au son de la musique endiablée de Gino* » ajoutait encore Bernard Guillaume. Et cette bonne humeur est toujours présente lors d'événements organisés par un service seniors très dynamique.

Atteindre un âge élevé n'est plus un miracle ! Encore faut-il cependant conserver une certaine qualité de vie. Or cette qualité de vie perdure grâce à l'entretien du lien social avec ses semblables. Et c'est ce lien que Pater Baudry veut à tout prix préserver en permettant aux Schaerbeekois les plus âgés de se rencontrer régulièrement et de partager des petits plaisirs : échanger des idées, des impressions, partager un bon repas et/ou une bonne bouteille. Tel est le but principal de Pater Baudry : offrir ici, en excursion ou en voyage, un espace de rencontre.

Le conseil d'administration de Pater Baudry, le service Seniors, les membres du cabinet de B. Guillaume et les Miss et Misters Seniors 2010 et leurs dauphins

Fournisseur officiel de convivialité

Au quotidien, les services fournis par Pater Baudry sont rendus possibles grâce au travail sans relâche de ses administrateurs : Dominique Decoux, Rita Marchal, Anne-Marie Gerrebos, Marianne Fierens, René Cardyn, Emile Williot, Jean-Claude Duquesne et bien sûr le Sacha Guitry schaerbeekois, Jean-Paul Van Brussel, grâce à qui la convivialité est toujours au rendez-vous !

Les seniors ne demandent pas à être marginalisés ou infantilisés. Ce sont des citoyens à part entière qui entendent encore longtemps faire profiter les autres de leur expérience, jouir de la vie au milieu de leur famille, de leurs amis et de leur compagnon – et même de leurs compagnons à 4 pattes.

Et Bernard Guillaume de conclure : « *tel est le rôle rempli par Pater Baudry et qu'il remplira encore longtemps ; nous l'espérons et nous y œuvrons de toutes nos forces, mes collaborateurs et moi-même.* »

Jusqu'en novembre 2011, Pater Baudry et le service Seniors de la commune émailleront cette année du jubilé de festivités plus attrayantes les unes que les autres et vous invitent à y participer.

Plus d'infos :

Service Seniors : tél. : 02/240 33 64
Personne de contact :
Jean-Paul Van Brussel ■

Francis Duriau et Bernard Guillaume

FORMATION

Comment choisir ?

La nouvelle version de la brochure « Choisir une formation à Schaerbeek » (janvier 2011) vient de paraître.

Depuis quelques années déjà, Etienne Noël, échevin de l'emploi, a demandé à la Mission Locale pour l'Emploi et la Formation d'éditer cette brochure et de la tenir à jour.

« *De nombreux organismes proposent à Schaerbeek des formations très utiles. Elles augmentent vos chances par rapport à la vie professionnelle…Très concrète, cette brochure a pour objectif de mieux vous informer* » souligne d'emblée l'échevin. Mais un constat s'impose : « *plus d'un tiers des chômeurs bruxellois n'ont pas dépassé le niveau d'enseignement secondaire inférieur. Trop de personnes s'adressent à nos services emplois sans aucune qualification. C'est un peu comme si on se présentait à une épreuve sportive sans entrainement* ».

Ce document est distribué gratuitement à la Maison Communale de Schaerbeek et à la Maison de l'Emploi (46 rue de Jérusalem).

Plus d'infos :

Tél. : 02/244.70.02
ou enoel@schaerbeek.irisnet.be ■

SPORT

L'équipe féminine du Cercle d'Athlétisme

L'entraîneur et quelques dirigeants de la RUSAS, lauréate du challenge

Les sportifs de Schaerbeek : en pleine forme !

54 mérites remis et l'assurance d'obtenir trois nouveaux terrains et une nouvelle salle omnisports en 2011 !

Assurer la bonne santé des Schaerbeekois

Le 13 décembre dernier, l'année sportive se clôturait avec cette remise de prix aux valeureux schaerbeekois. Un événement où l'on a pu croiser les deux sportifs individuels de l'année, Toma Nikiforov, vice champion olympique de la jeunesse de judo à Singapour et Emilie Bacquet, 251e joueuse mondiale de tennis. Lors de son discours d'ouverture, Sait Köse, échevin des sports, a pu annoncer sous les vivats d'un public nombreux, que trois nouveaux terrains, dont deux synthétiques au complexe sportif Wahis et un en herbe au Terdelt seront, à coup sûr, opérationnels en 2011.

De plus, une nouvelle petite salle omnisports destinée, entre autres, à la lutte sera bientôt disponible au Neptunium où les travaux ont déjà commencé. En plus de la rénovation du Crossing et des nouvelles installations de la pétanque et de l'athlétisme au Terdelt, c'est tout le paysage sportif schaerbeekois qui sera modifié et amélioré.

And the winner is…

Le challenge communal a été remis à la RUSAS pour sa remontée en première provinciale de football où elle occupe une brillante 5e place.
Une équipe de charme, celle des athlètes féminines du RCAS, cercle d'athlétisme de Schaerbeek, a reçu le challenge de l'asbl Sport Schaerbeekois
Le challenge des jeunes, quant à lui, a été remis à l'AS Schaerbeek, championne de Belgique dans toutes les catégories de foot en salle et dont le comité effectue un véritable travail social.
Au rayon des satisfactions supplémentaires, notons la belle performance du Royal Crossing Judo Club de Schaerbeek qui a été champion de Belgique par équipe seniors en 2010.
Au niveau individuel, tous les sports ont été cités et parmi eux :

- En judo, Leotrim Gachi en U15 – de 38 kgs, Mylène Freson en U20 – de 52 kgs, Sabra Sassi en U17 – de 70 kgs et Francis Bardax, champion d'Europe Master pour la 4ème fois consécutive se sont illustrés.
- Savez-vous que nous avons un jeune prodige champion de Belgique d'échecs de moins de 8 ans ? Daniil Bogdanov. Il s'agira de tenir sa carrière à l'œil …
- Notre dynamique club de lutte Beltoy a vu s'illustrer Taimeskharov Avlour et Mansour Osmaev en cadets, Rizvan Tojsumov en juniors ainsi que Rizvan Shabazou en seniors
- Jacques Michiels, entraîneur de jeunes à la RUSAS et enseignant à Schaerbeek durant de longues années a été honoré pour tout ce qu'il a fait pour le sport schaerbeekois.
- La place nous manque pour les citer tous…

A la suite de la rénovation du Crossing, un vibrant hommage a été rendu aux anciens du Crossing de la grande époque, messieurs Miftar et Haziz Bakkali, Cisco Ferrera et leur entraîneur, Charles Flaam. Tous avaient fait le déplacement pour cette belle soirée. Et après tous ces efforts, les sportifs schaerbeekois se préparent déjà à faire de nouvelles étincelles en 2011. A Schaerbeek, le sport est aussi au cœur des préoccupations.. et la commune s'en donne les moyens. ■

Julien Chibli, jeune promesse du tennis schaerbeekois avec Emilie et Toma, nos sportifs de l'année

L'équipe minime du BRASS a fait de brillants résultats en natation synchronisée

Les 4 mousquetaires, anciens du Crossing

ENFANCE

Vive les vacances !

Pas encore d'idées pour occuper vos bambins pendant les vacances de Carnaval ? Schaerbeek vous souffle quelques idées…

Des stages pour tous les goûts !

Du 7 au 11 mars prochain les enfants auront de quoi s'occuper avec les stages organisés par le service enfance de la commune. Consultez la liste complète des stages : www.planetekids.be. Vous y retrouvez des activités autour des arts plastiques, de la psychomotricité, du sport, de la danse ou des jeux.
Les inscriptions aux stages débuteront par internet et dans les bureaux du service enfance à partir du mardi 15 février et ce jusqu'au vendredi 4 mars. Mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 12h30. Le jeudi de 8h30 à 16h30. Pas d'inscriptions le lundi!
Tous les stages offrent un service de garderie de 8h à 9h et de 16h à 17h.
Le « lunch » n'est pas compris dans les stages, sauf exception.
Si un stage nécessite du matériel ou si des détails spécifiques sont à vous communiquer, un document vous sera remis à l'inscription.

Attention : n'oubliez pas de créer votre compte sur notre site www.planetekids.be afin d'avoir accès à la page d'inscription aux stages de Carnaval !

Plus d'infos :

Service Enfance
Rue Vifquin 1, bureau 0.04
Tél. : 02/240.30.65 ■

MOBILITE

A quand le métro à Schaerbeek ?

Un vrai réseau de transports publics pour relier le Nord et le Sud de Bruxelles: le rêve de Schaerbeek.

2018 …?

Depuis plusieurs années, on entend parler de la réalisation d'une ligne de métro Nord/Sud qui relierait Uccle à Schaerbeek. Aujourd'hui, les lignes de transports en commun reliant Schaerbeek au centre de Bruxelles sont déjà saturées.
La première ébauche du dessin de la liaison Nord-Sud dans la capitale avait été esquissée en juillet 2009 quand l'Accord du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale développait alors dans le chapitre « *Repenser la mobilité urbaine* » « *[…] que le Gouvernement bruxellois considère comme prioritaires l'étude de la prolongation du pré-métro et du métro à Schaerbeek et du passage du métro à Evere. La première priorité va à la réalisation pour 2018 de la prolongation du pré-métro et du métro à Schaerbeek.* ». Des propositions reprises également dans le plan Iris 2, approuvé cette année par le Gouvernement bruxellois mais sur la table depuis plusieurs années déjà. De bonnes intentions mais qu'en est-il aujourd'hui ?

« Le métro : un enjeu majeur pour les autorités communales »

Et concrètement ?

Sur base d'un examen préliminaire réalisé par la STIB, une étude de faisabilité est en cours de lancement par Beliris. Il s'agit d'une vaste étude qui devra permettre – entre autres – de déterminer les opportunités d'ordre technique, financier et urbanistique, d'établir des certificats d'urbanisme et d'environnement et d'obtenir des permis d'urbanisme et d'environnement et de suivre l'exécution et la surveillance permanente des travaux.
Aujourd'hui, les premiers budgets ont été dégagés pour les études techniques mais il est clair que l'exécution des points cités ici plus haut prendra un certain temps (au minimum deux ans...).
Le trajet du futur métro se dessine lui aussi petit à petit : il partira de la gare du Nord pour aboutir aux abords de la gare ferroviaire de Bordet. Un couloir souterrain d'environ 4 km qui devrait passer par : Liedts, Pavillon, Verboeckhoven, Helmet pour rejoindre les abords de la gare Bordet à Ucccle. La STIB parle de sept nouvelles stations dont la localisation précise reste à déterminer.

Cécile Jodogne, Bourgmestre ff, évoque cependant ses réserves par rapport au planning annoncé par la ministre bruxelloise de la Mobilité, Brigitte Grouwels, en charge du dossier. « *Une étude préliminaire réalisée par la STIB nous a été présentée fin 2009. Depuis, nous n'avions plus aucune info.* »
En effet, selon Cécile Jodogne, « *ce délai est totalement irréaliste. Il suffit pour s'en convaincre de se pencher sur les travaux en cours pour la construction du tunnel Schuman/Josaphat. Ce chantier qui concerne un tronçon d'un peu plus d'un kilomètre a démarré en 2008 et ne prendra fin qu'en 2013 ou 2014. Pour le métro nord, on parle de 4 kilomètres soit trois fois la distance. Rajoutez à cela les délais d'étude et de demande d'obtention de permis d'urbanisme, etc…* »
Brigitte Grouwels reconnaît déjà qu'*en fonction de l'avancement des travaux, la mise en service pourrait être planifiée au plus tôt en 2020* ».
La réalisation d'une ligne de métro à Schaerbeek est un enjeu majeur pour les autorités communales. Pour suivre de près des tenants et aboutissants du dossier, un comité d'accompagnement – auquel la commune sera associée – est désormais constitué. ■

MOBILITEIT

Metro in Schaarbeek: wanneer?

Een echt, openbaar vervoersnetwerk om het noorden en het zuiden van Brussel met elkaar te verbinden: de droom van Schaarbeek.

2018 …?

Er wordt al jaren gesproken over de aanleg van een noord-zuid-metrolijn, die Ukkel zou verbinden met Schaarbeek. De openbare vervoerslijnen tussen Schaarbeek en het centrum van Brussel zijn intussen al verzadigd.
De eerste keer dat een schets van de noord-zuidverbinding in de hoofdstad op papier werd gezet, was in juli 2009. In het regeerakkoord van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : *[…] De hoogste prioriteit gaat naar de verlenging van de premetro en de metro in Schaarbeek tegen 2018.*" Die voorstellen staan ook in het plan Iris 2, dat vorig jaar werd goedgekeurd door de Brusselse regering maar eigenlijk al jarenlang op tafel lag. Hoe staat het vandaag met die goede voornemens?

Hoever staan we in de praktijk?

Op basis van een vooronderzoek door de MIVB is Beliris momenteel een haalbaarheidsstudie aan het opstarten.
Inmiddels werden de eerste budgetten vrijgemaakt voor de technische studies, maar het is duidelijk dat het uitvoeren van hogervermelde punten een tijdje zal duren (minstens twee jaar ...).
Ook het tracé van de toekomstige metro krijgt stilaan vorm: hij vertrekt aan het Noordstation en eindigt in de buurt van het spoorwegstation Bordet. Er zou dus een onderaardse gang komen van ongeveer 4 km, die de volgende plaatsen zou aandoen: Liedts, Paviljoen, Verboeckhoven, Helmet en als eindhalte het station Bordet in Ukkel. De MIVB heeft het over zeven nieuwe stations, maar hun precieze locatie moet nog worden bepaald.
Waarnemend burgemeester Cécile Jodogne heeft alvast twijfels over de aangekondigde planning van Brussels minister van Mobiliteit Brigitte Grouwels, die met het dossier belast is. "*Eind 2009 werd ons een vooronderzoek van de MIVB voorgelegd. Sindsdien hebben we niets meer vernomen.*"
Volgens Cécile Jodogne is "*deze termijn totaal onrealistisch. Brigitte Grouwels heeft al toegegeven dat, afhankelijk van de vorderingen van de werkzaamheden, de metro ten vroegste in 2020 in gebruik zal kunnen worden genomen.*"
De bouw van een metrolijn in Schaarbeek is voor de gemeentelijke overheid van het hoogste belang. Om het dossier op de voet te kunnen volgen, werd ondertussen een begeleidingscomité opgericht, waarin de gemeente een rol zal spelen. ■

BIBLIOTHEEK

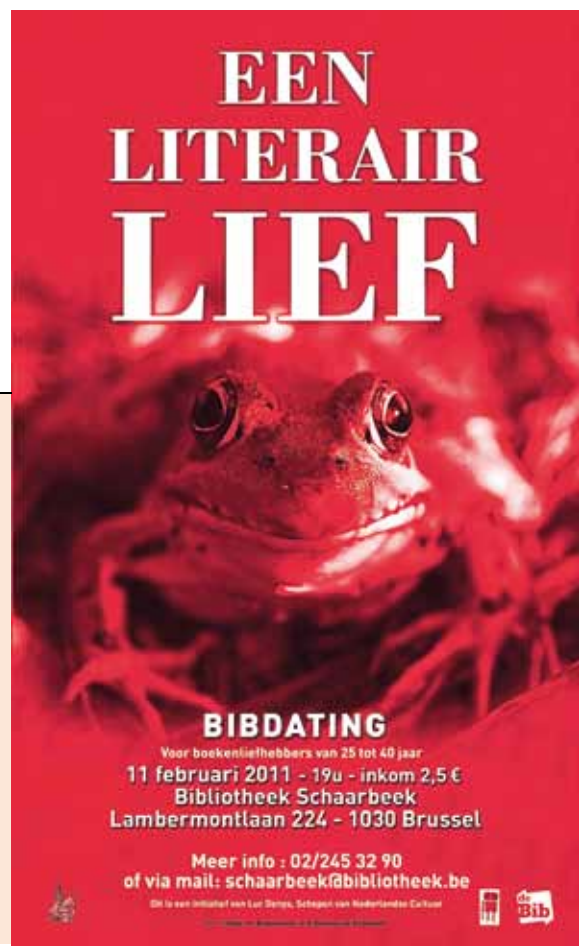
Een literair lief !

Op de vooravond van Valentijn organiseert de Schaarbeekse bibliotheek in samenwerking met de dienst Nederlandse Cultuur voor de vierde keer een bibdate.

Het concept is eenvoudig en lijkt op dat van sneldating; een dertigtal mannen en vrouwen krijgen de kans elkaar te leren kennen tijdens korte gesprekjes in de bib. Breng uw favoriete boek of film mee, want deze doen dienst als aanknopingspunt voor deze mini ontmoetingen.
Voor de gelegenheid wordt de bibliotheek die avond omgetoverd tot een waar liefdesparadijs met gezellige tafeltjes, kaarslicht en sfeermuziek. Er worden overheerlijke broodjes en drank voorzien.
De Schaarbeekse bibliotheek was drie jaar geleden de eerste in het Brusselse Gewest die een bibdate organiseerde én met succes. Andere Brusselse bibliotheken volgden ons voorbeeld. Reden genoeg om dit jaar opnieuw een Bibdate op de agenda te zetten.
Inschrijvingen via de bibliotheek op het nummer 02/245 32 90 (vraag naar Irène) of via mail: schaarbeek@bibliotheek.be

Bibliotheek Schaarbeek

Lambermontlaan 224
Vrijdag 11 februari om 19u ■



COMITE DE QUARTIER

A Helmet, on dit merci !

Les membres du comité de quartier affichent tout le bien qu'ils pensent du travail des agents du service propreté qui nettoient leurs rues.

Tout simplement…

A la suite d'une réunion publique de la commune autour du thème de la propreté, les membres du comité ont eu envie de saluer un métier pas toujours suffisamment valorisé. « *Les balayeurs de rue font un super boulot. L'idée était de manifester notre reconnaissance à ceux que nous voyons quasi tous les jours et ce par tous les temps. C'est grâce à eux que nous avons des rues propres et un quartier où il fait bon se promener et vivre. On a retenu l'idée de l'affiche parce que comme on la colle sur sa propre maison ça témoigne d'une démarche réellement personnelle.* » soulignait le comité. Grâce au travail d'un graphiste « maison », la première affiche a été collée en ce début d'année.
Curieux de mieux les connaître, le comité est allé la rencontre d'Abdoul, Patrick – le chef d'équipe –, Ali et Turan qui veillent au quotidien à ce qu'il n'y ait pas de dépôts clandestins, de tas de feuilles mortes, de chewing-gums collés sous les pieds ou de trottoirs enneigés. L'occasion d'en apprendre plus sur ce qu'ils aiment tout particulièrement dans leur métier comme travailler à l'extérieur et voir le sourire des ces Schaerbeekois reconnaissant le travail accompli.

Affichez vos remerciements aux agents du service propreté de votre quartier. Demandez votre exemplaire : quartier.helmet@gmail.com ou tél. 0486/78.08.18

Des Schaerbeekois motivés

Le comité de quartier Helmet est une association d'habitants pour les habitants. Le but du comité est de développer des initiatives qui soutiennent une meilleure qualité de vie, une intégration sociale et une cohésion à Helmet. Avec les moyens du bord, ces Schaerbeekois motivent leurs concitoyens au travers d'animations aussi diversifiées que possible, comme lors de la fête des voisins ou du dimanche sans voiture. Ils veillent aussi à informer leurs voisins de ce qui se passe dans leur quartier, comme la construction de nouveaux logements ou les projets à long terme du contrat de quartier.

Si vous aussi vous avez envie de saluer le travail des agents du service propreté de votre rue, commandez votre affiche et collez-la dès demain !

Plus d'infos :

Comité de quartier Helmet
Rue Docteur Elie Lambotte 70.
0486/78.08.18 ou email :
quartier.helmet@gmail.com ■

WIJKCOMITE

Straatvegers en het Wijkcomité Helmet : opdat het zou blinken

We kruisen ze van maandag tot zaterdag, in weer en wind, wat er ook gebeurt.

Aan hen hebben we propere straten te danken, waar het aangenaam wandelen is zonder sluikstort, dode bladeren, papiersnippers, verstopte rioolputjes of ondergesneeuwde pleinen en openbare paden. Discreet, vriendelijk, enthousiast en solidair –dat is de ploeg straatvegers van Schaarbeek.
Het Wijkcomité Helmet is een vereniging door en voor de inwoners, open voor iedere vrijwilliger. Het doel van het comité is het ontwikkelen van initiatieven die de levenskwaliteit, de sociale intégratie en de samenhang in Helmet ondersteunen.
U kunt uw exemplaar vragen : quartier.helmet@gmail.com of tel. : 0486/78.08.18

Info:

Wijkcomité Helmet
Dokter Elie Lambottestraat 70.
0486/78.08.18 of email :
quartier.helmet@gmail.com ■

MOBILITE

A l'école ? On y va à vélo

A Schaerbeek, 12 écoles ont un Plan de déplacements scolaires…

Bruxelles, 100 écoles en roues libres !

Depuis maintenant quatre ans, la Région de Bruxelles-Capitale invite les écoles à réfléchir et à agir sur leur mobilité et sur la sécurité routière. Actuellement, plus de 100 écoles bruxelloises participent et mettent en place leur Plan de Déplacements Scolaires. Les principaux objectifs poursuivis sont la sensibilisation des parents et des élèves à la mobilité durable et à la sécurité routière, l'amélioration de la sécurité et de la qualité de vie sur le chemin de l'école et à ses abords, et la promotion des modes de déplacements durables.

Envisager une autre mobilité c'est ce que propose le Plan de déplacements scolaires mis sur pied par la Région de Bruxelles-Capitale. A Schaerbeek de nombreuses écoles ont emboité le pas pour réfléchir, avec leurs élèves, à une autre mobilité dans la ville.

Pour participer ou trouver plus d'infos,

consultez le site www.bruxellesmobilite.irisnet.be rubrique « Professionnels et écoles » et/ou contacter Bruxelles Mobilité par mail : pds@mrbc.irisnet.be ou par téléphone au 02.204.19.23 (Christine Heine).

Les écoles schaerbeekoises sur deux roues :

Ecole 13, école 17, Institut de l'annonciation, Boodschapinstituut, Mariaschool, Ecole 8, Institut de la Vierge Fidèle, Notre Dame du Sacré Cœur (primaire), Institut Sainte-Marie, Institut Champagnat, KA Emanuel Hiel, Notre-Dame du Sacré-Cœur (secondaire) et Ecole Communale Primaire 16.

« Vécole », un projet qui roule

En 2008, l'Institut Technique Cardinal Mercier a répondu à l'appel de la Fondation Roi Baudouin concernant des projets de formation destinés aux jeunes. Le projet «Vécole» a été sélectionné et s'est très vite développé sous les auspices de quelques professeurs dynamiques autant que mobiles et surtout de l'attention particulière de Faustino Fernandez.
Avec le budget accordé par la fondation Roi Baudouin, l'école a pu acquérir un équipement complet pour 22 cyclistes. Il inclut 22 vélos et un matériel complet de sécurité et d'entretien, bien à l'abri dans un garage à vélos.

Faustino Fernandez, professeur de religion, porte le projet depuis près de trois ans. Aujourd'hui ces vélos sont utilisés pour des sorties vélos : « *L'initiative vient toujours d'un professeur qui organise une sortie autour d'un thème bien précis avec 10 ou 15 élèves accompagnés de 2 ou 3 professeurs. On roule jusqu'à la campagne flamande, qui se trouve en fait à moins de 10 kilomètres de l'école. Au démarrage du projet, la Région a étudié les déplacements des élèves et établi la répartition des domiciles des élèves et répertorié les moyens de transports qu'ils utilisaient pour se rendre à l'école. Il en est ressorti que la plupart viennent en tram, en bus ou à pied. Le défi est donc d'autant plus important de faire découvrir à ces jeunes les joies du vélo. Et surtout leur apprendre à rouler en ville était très important. Lors d'une sortie on les sensibilise évidemment au respect du code de la route et aux consignes de sécurité.* » L'asbl Pro Vélo s'est jointe au projet et a mis sur pied quatre formations par an pour les élèves du 1er degré de Cardinal Mercier. Le but de la mise en place de ce Plan de déplacements scolaires est aussi de proposer aux élèves des choses nouvelles, des idées de sortie auxquelles ils ne pensent pas toujours... comme un promenade à vélo à deux pas de chez eux.

MOBILITEIT

Er zijn nog plaatsen vrij! U kunt zich nog inschrijven voor de Schoolvervoerplannen!

Bent u ouder, leerling, leerkracht, directeur? Denkt u dat uw (lagere of middelbare) school baat heeft bij een duurzamere en meer respectvolle mobiliteit? Droomt u ervan dat de schoolpoort op een dag een veilige plek is waar het goed toeven is?

Is uw school actief op het vlak van duurzame mobiliteit en verkeersveiligheid of wil ze dat worden? Is de auto het belangrijkste verplaatsingsmiddel van uw leerlingen en denkt u dat alternatieven mogelijk zijn? Komen de leerlingen vooral te voet naar school en wenst u hen meer veiligheid te bieden? Of wensen uw leerkracht rond dit thema te werken in de klas? Dan is dit project geknipt u!

Wilt u deelnemen?

Neem dan een kijkje op www.mobielbrussel.irisnet.be, rubriek Professionelen en scholen en/of neem contact op met Mobiel Brussel via e-mail: svp@mbhg.irisnet.be of telefonisch op het nummer 02.204.19.93 (Sofie Walschap). ■

SANTE

Mobilisation contre le tabagisme

Et pour entamer un cycle de sensibilisation, la commune s'est associée à la Fondation contre le Cancer pour proposer, le jeudi 13 janvier dernier une conférence sur l'usage du tabac, ses conséquences et la manière de s'en libérer.

Afaf Hemamou et trois des participantes à la conférence «Conséquences de l'Usage du tabac et aides possibles »

Présents, le Dr Didier Vanden Steichel et la tabacologue Régine Colot, riches de leurs expériences, ont participé à la mission d'information et de sensibilisation.

La cigarette tue 10 fois plus que la route

Un constat alarmant… En Belgique, le tabac constitue la première cause de mortalité évitable. Cela représente dix fois plus de morts que ceux provoqués par les accidents de la route. Selon des analyses récentes et présentées lors de cette conférence, les maladies induites par le tabac causent plus de morts que le sida, la tuberculose, les accidents de la route et les suicides réunis ! Les fumeurs vivent en moyenne 14 ans de moins que les non-fumeurs. Rien qu'à Schaerbeek, on dénombre sur une population de 120 000 habitants, pas moins de 2000 décès dus à des maladies cardiovasculaires, respiratoires, ou d'un cancer du poumon.

Une aide pour arrêter

Cette conférence a été l'occasion d'énumérer les différentes «opportunités» d'aide pour les fumeurs désirant arrêter de fumer. La ligne téléphonique « Tabacstop » 0800/111 00 (numéro gratuit) offre des permanences de 15h à 19h en semaine. Ces appels sont pris en charge par des médecins, infirmières et psychologues formés en tabacologie. N'hésitez pas à demander de l'information sur les aides possibles par email : conseil@tabacstop.be. Les jeunes peuvent chatter les mercredis après-midi avec une personne de l'équipe Tabacstop via le site d'accompagnement online www.tabacstop.be. Un coach Tabacstop propose plusieurs types d'aide : la possibilité de tenir un journal, de visualiser des graphiques sur sa consommation tabagique, d'aller sur le forum, de participer à des mini-test, de consulter des articles, etc.

Le Dr Didier Vanden Steichel, la tabacologue Régine Colot et Afaf Hemamou, échevine de la santé

Plus d'infos

Cabinet d'Afaf Hemamou :
Tél.: 02/240.71.07

GEZONDHEID

Mobilisatie tegen de nicotinevergiftiging

Op donderdag 13 januari hebben Schepen van Gezondheid Afaf Hemamou en de Stichting tegen kanker samen een conferentie georganiseerd. Het ging over het gebruik van tabak, de gevolgen ervan en hoe men ons van roken zou kunnen vrijwaren..

Dr D. Vander Steichel en Regine Colot, twee tabakexperten, hebben het debat met hun beroepservaring verrijkt.

De sigaret doodt 10 keer meer dan de weg

In België is tabak de belangrijkste oorzaak van vermijdbare overlijdens. Het gaat om tien keer meer doden dan dat er veroorzaakt worden door verkeersongevallen. Volgens analisten van Citigroup veroorzaken ziekten door tabak meer doden dan aids, tuberculose, verkeersongevallen en zelfmoorden gecombineerd. In Schaarbeek, op 120.000 inwoners zullen er uiteindelijk 2.000 ten gevolge van hart-en vaatziekten of longkanker sterven.

Hulp om te stoppen

Deze conferentie was een gelegenheid om de verschillende mogelijkheden voor rokers die willen stoppen op te sommen. De telefoonlijn 0800/111 00 (gratis) biedt u permanentie tussen 15u en 19u op weekdagen. Deze gesprekken worden ondersteund door artsen, verpleegkundigen en psychologen getraind in de bestrijding van tabaksgebruik. Aarzel niet om informatie over de hulpmiddelen te vragen per email: advies@tabakstop.be. Jongeren kunnen deelnemen aan een chatsessie elke woensdagnamiddag met iemand van het tabacstopteam via het online hulpprogramme www.tabakstop.be. Deze RookStopCoach biedt interactive mogelijkheden: een dagboek om het aantal gerookte sigaretten bij te houden, overzichten om de evolutie in beeld te brengen, de bibliotheek met vele interessante dossiers, het forum om bondgenoten te treffen, verschillende minitesten, enzovoort. "

Meer info

Cabinet van Afaf Hemamou :
Tel.: 02/240.71.07

CULTURE

Curieux dimanche revient en 2011

Un dimanche à vivre en famille et entre amis !

Sur le principe de la fête familiale, les bibliothèques schaerbeekoises proposent un nouveau « Curieux Dimanche » ce 6 février à partir de 10h30. Un moment privilégié où l'on pourra rencontrer des auteurs, assister à des spectacles, jouer en famille ou simplement s'installer dans un coin de la bibliothèque, écouter une histoire, lire un bouquin ou le journal en sirotant un bon café ou une petite Kriek.

Et pour cette première édition de 2011, on ne change pas les bonnes habitudes : la bibliothèque, la Médiathèque et la ludothèque seront ouvertes exceptionnellement de 11h à 18h, avec l'abonnement annuel offert aux nouveaux inscrits pour la bibliothèque, de nombreuses surprises et cadeaux…

Dans le petit auditoire…

- **10h30 et 11h15** ***Bébé bouquine et bébé sourd bouquine***
- **12h** ***Apéro en musique***, en compagnie de l'Académie de musique Instrumentale de Schaerbeek et du Trio des Pagodes
- **14h** ***La troisième séance: à propos des ateliers d'écriture***: entretien de Daniel Simon avec Christian van Tuijcom…. Notes et réflexions à propos des ateliers d'écriture
- **14h30** ***Les ateliers se font entendre***: les auteurs des ateliers d'écriture de Schaerbeek viennent lire ou faire lire leurs textes les plus percutants
- **15h30** ***"Laide": rencontre littéraire*** avec l'auteure schaerbeekoise, Italia Gaeta
- **16h** ***Les ateliers se font entendre***
- **16h30** ***"Je fais mon cinéma" se donne à voir:*** des jeunes vous présentent leurs films, tous réalisés dans le cadre des ateliers d'écriture de Daniel Simon.

Tables littéraires et rencontres BD

- **13h30** ***Gérard Adam (MEO) et Daniel Simon***
- **14h30** ***Verena Hanf*** pour son roman "Les vendredis de Vincent "
- **15h** ***Julie Poncelet*** avec "Mauvaise enfant"
- **16h** ***Bruno Marchand*** pour "Quelques pas vers la lumière » (BD)

« C'est avec un immense plaisir que Curieux Dimanche revient en 2011. Forte de son expérience de l'année passée, cette belle initiative – qui a reçu le soutien du Service Général des Lettres et du Livre de la Communauté française et de la Cocof – sera l'occasion de rassembler petits et grands, lecteurs assidus ou curieux » concluait Georges Verzin, échevin de l'Instruction publique, de la Culture et des Bibliothèques.

Retrouvez le programme complet sur www.mabiblio.be

Plus d'infos :

Sésame, Bibliothèque interactive
Bd Lambermont 200
Tél.: 02/240.43.70

Ateliers en famille, lectures, écrivains publics

- **De 10h30 à 17h** ***Jouons avec les mots.*** Comme chaque fois, les ludothécaires seront au rendez-vous pour vous faire passer de joyeux moments en famille ou entre amis.
- **A 15h** ***Raconteur d'histoires, avec Dominique Maes, illustrateur***. Découvrez le parcours de la création d'un livre, créez votre personnage et faites-lui "interpréter" une gamme d'émotions…
- **De 13h à 17h** ***Calligraphie*** avec Satoru Toma
- **De 13h à 17h** ***Lectures sur coussins.*** Histoire après histoire, bibliothécaires et animateurs emmèneront petits et grands dans de merveilleux imaginaires…
- **De 13h à 17h**. ***La brigade poétique***. Laissez-vous bercer par leurs textes (Traverse asbl)
- **De 13h à 17h**. ***Ecrivains publics***. Nos écrivains publics seront à votre disposition pour vous aider à écrire lettres d'amour, mots d'excuse, vœux, épitaphes, poèmes, haïkus…
- **De 12h30 à 17h**. L'îlot saveurs sera à nouveau de la partie avec ses mets salés et sucrés belges, africains *et créoles.*

CONSEIL COMMUNAL GEMEENTERAAD

23/2, 30/3, 4/5, 25/5, 22/6, 31/8, 28/9, 26/10, 30/11, 21/12

EXPOSITION

Jusqu'au 30 avril

DES INSECTES ET DES HOMMES

En collaboration avec Natagora, le Centre Paul Duvigneaud et Helmet quartier durable, les bibliothèques de Schaerbeek vous proposent de partir à la découverte des insectes de nos parcs et jardins. Expo photo, conférences, ateliers et visites de groupes, balades nature, stages, livres, etc.

Bibliothèque Sésame
Bvd Lambermont 200, 1030 Schaerbeek
Programme complet sur www.mabiblio.be
Infos et réservations : tél. : 02/240.43.70

Jusqu'au 30 juin

LE BEAU, LE BRUT ET LE NAIF

Exposition de plus de 300 œuvres des collections du Musée d'Art Spontané organisée par la Commission Communautaire Française.
Du lundi au vendredi de 10 à 17h.

Dans les locaux de la Cocof,
42, Rue des Palais à 1030 Schaerbeek.

Visite guidée gratuite sous réservation (téléphone Musée 02/426 84 04).

THEATRE

Les 3, 4, 5 et 11 et 12 février à 21h

DEUX WEEK-ENDS NKOOPÉRATIVE

La Balsamine débutera la 2ème partie de la saison avec deux week-ends concoctés par Olivier Thomas, un habitué de la maison. Le temps de 5 soirées, il nous offre des concerts à dimensions variables, avec, comme toujours, au centre, le plaisir évident de jouer et chanter ensemble…

Théâtre de la Balsamine
1, avenue Félix Marchal – 1030 Bruxelles
www.balsamine.be
Infos et réservations : tél. : 02/735.64068

Du 1er au 12 février à 20h30

LES POISSONS ROUGES

d'après Ciel bleu ciel, Face au mur et Tout va mieux de Martin Crimp et Prédiction de Peter Handke mis en scène par Virginie Strub (Kirsh Compagnie). Journée-rencontre en marge du spectacle le samedi 5 février
EXPOSITION **Les jours s'en vont, je demeure...** durant toute la durée des représentations du spectacle Les poissons rouges.

Théâtre Océan Nord
63/65 rue Vandeweyer, 1030 Bruxelles
Infos et réservations : tél. : 02/216.75.55 ou info@oceannord.org - www.oceannord.org

©NicolasMarchant.

Vendredi 4 février à 19h et samedi 5 février dès 15h

VARIATIONS AUTOUR DE PHILIPPE AVRON

2 journées et soirées d'hommage à Philippe Avron

Théâtre de la vie
Rue Traversière 45 - 1210 Bruxelles
Infos et réservations : tél. : 02/219.60.06.

Du 15 au 26 février à 20h15

CECI EST MON CORPS

d'après La Vie sexuelle de Catherine Millet et des textes d'Isabelle Wéry

Théâtre de la vie
Rue Traversière 45 – 1210 Bruxelles
Infos et réservations : tél. : 02/219.60.06.

CLUB DE LECTURE

Mardi 15 février à partir de 20h.

Bibliothèque Sésame
Bvd Lambermont 200, 1030 Schaerbeek
Info : Véronique Camus (02/240.43.73)

CONFERENCE

Mardi 15 février 2011 à 20h00

LES CHANCELIERS AUTRICHIENS THUGUT (1736-1818) ET METTERNICH (1773-1859) ÉTAIENT-ILS DÉPOSITAIRES D'UN SECRET D'ETAT ?»

Par Marcel Huwaert

Salle des Mariages de l'Hôtel communal, place Colignon, 1030 Schaerbeek.

Le caricaturiste MOORE saisira les moments forts de la soirée.

Entrée gratuite, réservation indispensable du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.
Cabinet de l'Echevin Bernard Guillaume
Tél. 02/244.70.32 ou par courriel : mdaems@schaerbeek.irisnet.be

ATELIERS

L'ATELIER D'ILLUSTRATION DE DOMINIQUE MAES

L'Atelier d'Illustration est un lieu de création convivial rassemblant des passionnés de l'image, de l'écriture et de la narration, proposé par Dominique Maes, écrivain et illustrateur.

Quand ? *L'Atelier d'Illustration a lieu tous les quinze jours (selon un calendrier précisé en début d'année), le samedi après-midi de 14h à 17h.*

Où ? *Bibliothèque Sésame*
Boulevard Lambermont, 200 – 1030 Schaerbeek

Renseignements et inscriptions :
Dominique Maes – Téléphone : 0476/21.81.40
Site web : www.dominiquemaes.net

CONCERT

Du 8 au 26 février à 20h15

LE CORPS MULTIPLE

avec Marc Doutrepont, Steve Houben, Pierre Jacqmin, Xavier Lauwers, Françoise Louis-Morin et Isabelle Wéry...

Théâtre de la vie
Rue Traversière 45 - 1210 Bruxelles
Infos et réservations : tél. : 02/219.60.06.

Mardi 8 et mercredi 9 février à 20h15

MA NUIT BOWIE

concert d'une chambre/2e chantier

Théâtre de la vie
Rue Traversière 45 - 1210 Bruxelles
Infos et réservations : tél. : 02/219.60.06.

MUSIQUE JAM SESSIONS

Mardis 8 février & 8 mars

JAMSESSIONS ET PODIUMS LIBRES

Mercredi 9 février

NEXT ACOUSTIK JAMSESSION

Novanoïs *– Rue des Ailes 3 Vleugelsstraat, 1030 Schae/arbeek*
Infos : Tél. : 02/242.54.72
ou 0473/92.77.86

ATELIER

Samedis 12, 19, 16 février, 19, 26 mars 2, 9, 30 avril, 7, 14 mai 2011 de 10h à 12h45

ATELIERS D'ÉCRITURE DE FICTIONS avec Daniel Simon

Dix séances consacrées à l'écriture de «formes brèves » : nouvelles, contes, récits… pour tenter de témoigner de notre expérience d'être au monde…
Animation : Daniel Simon, écrivain, animateur et formateur en atelier d'écriture, metteur en scène et éditeur de la Revue « Je »

Bibliothèque 1001 pages
Place de la Reine, 1 – 1030 Schaerbeek
PAF: 135 € (Acompte à l'inscription : 10€)

Vendredis 25 février, 25 mars, 29 avril, 27 mai 2011 de 19 à 22h.

TABLES D'ÉCOUTE DU VENDREDI

Accompagnement de manuscrit en cours. Nous proposons un rendez-vous nouveau, sorte de « Club » d'accompagnement des textes en chantier. L'idée est simple… « Je ne participe pas à un atelier régulier et je souhaite faire progresser mon travail, j'ai besoin d'un stimulant, d'une date butoir et de commentaires… »

Bibliothèque Mille et une pages
Place de la Reine, 1 – 1030 Bruxelles
PAF : 100€
Les ateliers sont payables en plusieurs fois sur le compte 068-2144376-24 de Taverse asbl

Renseignements/inscriptions :
Daniel Simon
86/14, avenue Paul Deschanel
Tél. : 02/216.15.10 ou 0477/76.36.22
ou email : daniel.simon@skynet.be

JAZZ NOW

JAZZNOW

Jeudi 10 février à 20h30

4 FOR CHET Be bop & cool jazz

feat. Micheline Pelzer

Caveau du Max
87, Av. Emile Maxlaan, 87, 1030 Brussels
Réservations : +32 (0)2 733 17 88

Vendredi 18 février à 20h30

O TCHALAÏ

La Maison des Arts,
Chaussée de Haecht, 147

CINEMA

Le vendredi 25 février à partir de 19h

CINÉ-CANAPÉ

- 19h: projection du court-métrage **"S'il te plaît, non"** de Kis'keya
- 19h30 : projection du documentaire **"Hymen national"**, de Jamel Mokni
- 20h30: projection de **"Fleur du désert"**, de Sherry Hormann

Buffet assuré par la Chôm'hier AID, association d'insertion socioprofessionnelle et d'éducation permanente.

Centre Culturel de Schaerbeek
rue de Locht 91, 1030 Bruxelles
Tél. : 02/245 27 25
info@culture1030.be
www.culture1030.be

MOBILITÉ MOBILITEIT

La ligne 26 : vous connaissez ?

Souvent méconnue, la ligne de train 26 est pourtant bien pratique. Reliant Hal à Malines en passant par Schaerbeek et l'Est de Bruxelles, elle permet de rejoindre Uccle, place Saint-Job, en 16 minutes seulement depuis la gare Meiser. Elle offre par ailleurs des points de croisement avec le réseau métro de la STIB, aux stations Mérode et Delta. Trois trains par heure, un sur trois faisant également arrêt à la gare d'Etterbeek.

La gare de Meiser est facile d'accès. Elle croise la ligne de tram 25 et dispose d'une station Villo !
Une ligne bien utile donc ! Seul bémol, ce train ne circule pas en soirée ni les week-ends.

Pour plus d'infos sur les horaires et le trajet :

www.sncb.be

Kent U de lijn 26 ?

De lijn 26 is geen tramlijn, maar een treinverbinding en niet echt goed bekend, maar toch is het een handige verbinding tussen Halle en Mechelen. De trein passeert daarbij Schaarbeek en het oosten van Brussel en als je opstapt aan Meiser vertoef je na 16 minuutjes al in Ukkel aan het Sint-Jobplein. Bovendien zijn er verschillende overstappen mogelijk aan de metrostations Merode en Delta. Deze trein rijdt elke 20 minuten en één keer per uur stopt hij bovendien in het station van Etterbeek.
Het Meiserstation is makkelijk toegankelijk en bereikbaar, het ligt vlakbij tramlijn 25 en er is een Villo-station!
Een echt nuttige lijn dus, één enkel minpuntje: de trein rijdt niet 's avonds of in het weekend.

Voor meer info en uurregelingen:

www.nmbs.be

CHANTIERS WERKEN

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries.
Des déviations sont prévues.

De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet.
Omleidingen zijn voorzien.

- **Rue Victor Hugo / *Victor Hugostraat***
  Les travaux comprennent le renouvellement des trottoirs.
  Fin : avril. / *De werken omvatten het vernieuwen van de voetpaden. Begin der werken: januari; einde: april.*
- **Place Meiser / *Meiserplein***
  Les travaux comprennent le réaménagement des voies de tram pour la liaison des lignes de tram entre le boulevard Général Wahis et l'avenue Rogier. Fin : février 2011. Infos en temps utile sur www.stib.be, 070/23.2000 et aux arrêts concernés./ *De werken omvatten het aanleggen van tramsporen tussen Generaal Wahislaan en Rogierlaan, plus heraanleg omringende wegenis. Einde : februari 2011. Info ten gepaste tijde op www.mivb.be, 070/23.2000 en aan de betrokken haltes.*
- **Quartier Dailly / *Daillywijk ZONE 30***
  Les travaux comprennent le réaménagement des carrefours et la pose des coussins berlinois dans le quartier limité par les avenues Dailly, Rogier, Chazal. Début des travaux: mars; fin: juin. / *De werken omvatten de heraanleg van de kruispunten en het plaatsen van Berlijnse kussens in de wijk omringd door de lanen Chazal, Rogier en Dailly. Begin der werken: maart; einde: juni.*
- **Carrefours Voltaire / Metsys et Deschanel / Rogier**
  Les travaux comprennent le réaménagement des carrefours. Début des travaux : février, fin : mars. Déviation prévue / *De werken omvatten de heraanleg van de kruispunten. Begin der werken : februari, einde : maart.*

Pour toute information

Concernant l'indemnisation compensatoire de pertes de revenus liées aux travaux pour les travailleurs indépendants :
service des Classes Moyennes, tél. 02/240.30.66

Voor alle informatie

Cetreffende inkomenscompensatievergoeding- aan zelfstandigen- ten gevolge van werken:
dienst Middenstand, tel. 02/240.30.66

Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever
Jean-Pierre Vantighem
Maison Communale - Gemeentehuis
Place Colignonplein - Schaerbeek 1030 Schaarbeek
Tél.: 02/244.75.11
www.schaerbeek.irisnet.be
Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat
Nathalie Toillon (02/244.72.38)
Email: ntoillon@schaerbeek.irisnet.be
Rédacteur en chef - Hoofdredacteur
Marc Weber

INSERTION DE PUB
DANS LE SCHAERBEEK INFO
CONTACTEZ Hervé Jouffroy
VLAN - 02/730.33.26